

Mobilitätsverfahren und öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von 6 Vollzeitstellen und 3 Teilzeitstellen

Procedimento di mobilità e concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di 6 posti a tempo pieno e 3 posti a tempo parziale in qualità di

Pflegehelfer/in

Operatore/trice socio-sanitario/a

der IV. Funktionsebene

della IV. qualifica funzionale

FESTLEGUNG DER BEWERTUNGSKRITERIEN

FISSAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE

Die Rangordnung für die Zuweisung der Stellen wird im Sinne des D.L.H. vom 02.09.2013, Nr. 22 und im Sinne der geltenden Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft erstellt.

Die Gesamtbewertung wird mit 100 Punkten festgesetzt, davon sind 20 Punkte für die Titelbewertung und 80 Punkte für die Prüfungsbewertung.

1) BEWERTUNG DER TITEL

Die 20 Punkte der Titel werden so aufgeteilt:

a) Studientitel – max. 10 Punkte

Zugang von außen:

- Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule

sowie zusätzlich

- Diplom als Pflegehelfer/in

oder

- Diplom eines/r Pflegegehilfen/in

Zweisprachigkeitsnachweis für das Niveau „A2“

Ein Studien- oder Berufstitel, der ein Gesamturteil beinhaltet, wird anhand folgender Umrechnungstabellen bewertet:

La graduatoria per l'assegnazione dei posti verrà formata ai sensi del D.P.G.P. di data 02.09.2013, n. 22 ed ai sensi del vigente Ordinamento del personale della Comunità Comprensoriale.

Il punteggio complessivo viene determinato con 100 punti, di cui per la valutazione dei titoli punti 20 e per la valutazione degli esami punti 80.

1) VALUTAZIONE DEI TITOLI

I 20 punti per i titoli vengono così ripartiti:

a) Titolo di studio – mass. 10 punti

accesso dall'esterno:

- diploma di licenza di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare

nonché

- diploma di operatore/trice socio-sanitario/a (OSS) oppure

- diploma di operatore tecnico assistenziale (OTA)

attestato relativo alla conoscenza della lingua italiana e tedesca livello "A2"

In caso di titolo di studio o professionale con giudizio complessivo, si fa ricorso alle seguenti tabelle di corrispondenza:

Bewertung / valutazione

	10,00	30,00	60,00	70,00	100,00	Punkte/punti
genügend / sufficiente	6,00/10,00	18,00/30,00	36,00/60,00	42,00/70,00	60,00/100,00	0,00
	6,10/10,00	18,30/30,00	36,60/60,00	42,70/70,00	61,00/100,00	0,25
	6,20/10,00	18,60/30,00	37,20/60,00	43,40/70,00	62,00/100,00	0,50
	6,30/10,00	18,90/30,00	37,80/60,00	44,10/70,00	63,00/100,00	0,75
	6,40/10,00	19,20/30,00	38,40/60,00	44,80/70,00	64,00/100,00	1,00
	6,50/10,00	19,50/30,00	39,00/60,00	45,50/70,00	65,00/100,00	1,25
	6,60/10,00	19,80/30,00	39,60/60,00	46,20/70,00	66,00/100,00	1,50
	6,70/10,00	20,10/30,00	40,20/60,00	46,90/70,00	67,00/100,00	1,75
	6,80/10,00	20,40/30,00	40,80/60,00	47,60/70,00	68,00/100,00	2,00
	6,90/10,00	20,70/30,00	41,40/60,00	48,30/70,00	69,00/100,00	2,25
befriedigend / soddisfacente	7,00/10,00	21,00/30,00	42,00/60,00	49,00/70,00	70,00/100,00	2,50
	7,10/10,00	21,30/30,00	42,60/60,00	49,70/70,00	71,00/100,00	2,75
	7,20/10,00	21,60/30,00	43,20/60,00	50,40/70,00	72,00/100,00	3,00
	7,30/10,00	21,90/30,00	43,80/60,00	51,10/70,00	73,00/100,00	3,25

	7,40/10,00	22,20/30,00	44,40/60,00	51,80/70,00	74,00/100,00	3,50
	7,50/10,00	22,50/30,00	45,00/60,00	52,50/70,00	75,00/100,00	3,75
	7,60/10,00	22,80/30,00	45,60/60,00	53,20/70,00	76,00/100,00	4,00
	7,70/10,00	23,10/30,00	46,20/60,00	53,90/70,00	77,00/100,00	4,25
	7,80/10,00	23,40/30,00	46,80/60,00	54,60/70,00	78,00/100,00	4,50
	7,90/10,00	23,70/30,00	47,40/60,00	55,30/70,00	79,00/100,00	4,75
gut / buono	8,00/10,00	24,00/30,00	48,00/60,00	56,00/70,00	80,00/100,00	5,00
	8,10/10,00	24,30/30,00	48,60/60,00	56,70/70,00	81,00/100,00	5,25
	8,20/10,00	24,60/30,00	49,20/60,00	57,40/70,00	82,00/100,00	5,50
	8,30/10,00	24,90/30,00	49,80/60,00	58,10/70,00	83,00/100,00	5,75
	8,40/10,00	25,20/30,00	50,40/60,00	58,80/70,00	84,00/100,00	6,00
	8,50/10,00	25,50/30,00	51,00/60,00	59,50/70,00	85,00/100,00	6,25
	8,60/10,00	25,80/30,00	51,60/60,00	60,20/70,00	86,00/100,00	6,50
	8,70/10,00	26,10/30,00	52,20/60,00	60,90/70,00	87,00/100,00	6,75
	8,80/10,00	26,40/30,00	52,80/60,00	61,60/70,00	88,00/100,00	7,00
	8,90/10,00	26,70/30,00	53,40/60,00	62,30/70,00	89,00/100,00	7,25
sehr gut / distinto	9,00/10,00	27,00/30,00	54,00/60,00	63,00/70,00	90,00/100,00	7,50
	9,10/10,00	27,30/30,00	54,60/60,00	63,70/70,00	91,00/100,00	7,75
	9,20/10,00	27,60/30,00	55,20/60,00	64,40/70,00	92,00/100,00	8,00
	9,30/10,00	27,90/30,00	55,80/60,00	65,10/70,00	93,00/100,00	8,25
	9,40/10,00	28,20/30,00	56,40/60,00	65,80/70,00	94,00/100,00	8,50
	9,50/10,00	28,50/30,00	57,00/60,00	66,50/70,00	95,00/100,00	8,75
	9,60/10,00	28,80/30,00	57,60/60,00	67,20/70,00	96,00/100,00	9,00
	9,70/10,00	29,10/30,00	58,20/60,00	67,90/70,00	97,00/100,00	9,25
	9,80/10,00	29,40/30,00	58,80/60,00	68,60/70,00	98,00/100,00	9,50
	9,90/10,00	29,70/30,00	59,40/60,00	69,30/70,00	99,00/100,00	9,75
ausgezeichnet / ottimo	10,00/10,00	30,00/30,00	60,00/60,00	70,00/70,00	100,00/100,00	10,00

b) Dienstitel – max. 10 Punkte

Die Berufserfahrungen werden wie folgt bewertet:

- im Falle der Ausübung von einschlägigen Aufgaben: ein Punkt für jeden Viermonatszeitraum bis zu einem Maximum von zehn Punkten.

Die Bewertung der Teilzeitarbeitsverhältnisse erfolgt durch eine im Verhältnis entsprechende Reduzierung der Punktezahl. Auch in Fällen, wo ein Vollzeitarbeitsverhältnis erklärt wird, das aber weniger als 38 Wochenstunden beträgt, wird dieser Arbeitsdienst im Verhältnis zu 38 Stunden pro Woche berechnet.

Praktika werden nicht berücksichtigt.

Die Bewertungskommission stellt fest, dass die Bewertung der Titel nur für jene Bewerber/innen durchgeführt wird, welche die Prüfungen bestanden haben (im Sinne des Art. 24, Abs. 2 der gelt. Personaldienstordnung).

2) BEWERTUNG DER PRÜFUNGEN

Die Kommission beschließt, dass die Fragen, die jedem/r Kandidaten/in für beide Prüfungen gestellt werden, ausgelost werden. Die zu stellenden Fragen werden am Tag der Prüfung festgelegt.

Die 80 Punkte der Prüfungen werden so aufgeteilt:

a) praktische Prüfung – max. 50 Punkte

Mindestpunktezahl für das Bestehen dieser

b) Titolo di servizio – mass. 10 punti

Le esperienze professionali vengono valutate come segue:

- nel caso dell'esercizio di mansioni attinenti, un punto per ogni periodo quadrimestrale fino ad un massimo di dieci punti.

La valutazione dei periodi di servizio a tempo parziale avviene riducendo proporzionalmente il punteggio. Anche nei casi di servizi a tempo pieno con orario settimanale diverso dalle 38 ore si riproporziona il periodo.

I tirocini non vengono considerati.

La commissione prende atto, che la valutazione dei titoli sarà effettuata unicamente per i/le candidati/e che abbiano superato le prove d'esame (ai sensi dell'art. 24, comma 2 del vigente Ordinamento del personale).

2) VALUTAZIONE DELLE PROVE D'ESAME

La commissione determina per entrambe le prove, che i quesiti da sottoporre a ciascun/a candidato/a saranno estratti a sorte dagli/dalle stessi/e. Le domande da porre saranno definite inderogabilmente il giorno stesso dell'esame.

Gli 80 punti delle prove d'esame vengono così ripartiti:

a) Prova pratica – mass. 50 punti

Punteggio minimo richiesto per il superamento

Prüfung: 30/50.

Bewertungskriterien der praktischen Prüfung

- Professionalität (max. 15 Punkte)
- Richtigkeit in der Ausführung (max. 20 Punkte)
- Beziehungsfähigkeit (max. 15 Punkte)

Diese praktische Prüfung betrifft einen oder mehrere der folgenden Themenbereiche:

- Körperpflege und Körperhygiene zugunsten der betreuten Person;
- Verabreichung der Mahlzeiten zugunsten der betreuten Person;
- Aufbetten;
- Handhygiene und korrekte Nutzung von Einweghandschuhen;
- Hebetechniken: allgemeine, praktische Tipps;
- Lagerung von Betreuten mit unterschiedlichen Pathologien, Dekubitusprophylaxe;
- Erfassung der Lebensparameter und Dokumentierung;
- Desinfektion, Sterilisation, Abfallbeseitigung, Aufräumen und Reinigung des Materials aus dem täglichen Einsatz;
- Verhalten bei Notfällen, Notfall- und Erste-Hilfe-Maßnahmen;
- Dokumentierung der erledigten Pflege- und Betreuungstätigkeiten;
- Kommunikation mit der betreuten Person und den Angehörigen;
- Zusammenarbeit mit anderen Berufsbildern im Team;
- Erledigung der Aufgaben, die für das Berufsbild Pflegehelfer/Pflegehelferin vorgesehen sind.

b) Mündliche Prüfung – max. 30 Punkte

Mindestpunktezahl für das Bestehen dieser Prüfung: 18/30.

Bewertungskriterien der mündlichen Prüfung

- Kenntnisse der Prüfungsmaterie und umfassende Themenbehandlung (max. 15 Punkte)
- Klarheit der Sprache (max. 15 Punkte)

Für die mündliche Prüfung werden folgende Fächer und Themenbereiche vorgesehen:

- Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 1419 vom 18.12.2018: Seniorenwohnheime Südtirols;

dell'esame: 30/50.

Criteri di valutazione della prova pratica

- professionalità (mass. 15 punti)
- correttezza operativa (mass. 20 punti)
- capacità relazionale (mass. 15 punti)

Questa prova pratica verte su uno o più dei seguenti argomenti:

- cura del corpo, igiene del corpo della persona assistita;
- somministrazione delle diete alla persona assistita;
- rifacimento del letto;
- igiene delle mani, utilizzo corretto dei guanti monouso;
- tecniche di sollevamento: consigli generali e pratici;
- posizionamento delle persone assistite con diverse patologie, prevenzione dei decubiti;
- rilevazione dei parametri vitali e documentazione;
- disinfezione, sterilizzazione, smaltimento dei rifiuti, riordino e pulizia del materiale utilizzato nelle attività quotidiane;
- comportamento nelle emergenze e manovre di pronto intervento, Primo Soccorso;
- documentazione degli interventi assistenziali svolti;
- comunicazione con la persona assistita e i suoi familiari;
- collaborazione con altre figure professionali nel team;
- esercizio delle mansioni previste per il profilo professionale di operatore/trice socio sanitario/a.

b) Prova orale – mass. 30 punti

Punteggio minimo richiesto per il superamento dell'esame: 18/30.

Criteri di valutazione della prova orale

- conoscenza della materia, oggetto della prova ed esautività della trattazione (mass. 15 punti)
- chiarezza nel linguaggio (mass. 15 punti)

La prova orale verterà sugli argomenti previsti per la prova pratica nonché sulle seguenti discipline:

- Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1419 del 18.12.2018 residenze per anziani dell'Alto Adige;

- Führungsregelung des Seniorenwohnheimes
- Domus Meridiana in Leifers;
- Dienstcharta Seniorenwohnheim Domus Meridiana;
- Heimvertrag des Seniorenwohnheimes Domus Meridiana;
- die Neuordnung der Sozialdienste (L.G. Nr. 13 vom 30.04.1991 in geltender Fassung);
- Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;
- Rechte und Pflichten der öffentlichen Bediensteten, insbesondere der Verhaltenskodex der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;
- Grundkenntnisse auf dem Gebiet des Datenschutzes (Ver. EU 2016/679) in der öffentlichen Verwaltung;
- Allgemeine Kenntnisse über die Sicherheit am Arbeitsplatz (G.v.D. Nr. 81/2008);
- Leitbild der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland und des Seniorenheimes Domus Meridiana.
- Regolamento per la gestione della residenza per anziani Domus Meridiana di Laives;
- Carta dei servizi Residenza per anziani Domus Meridiana;
- Patto di accoglienza della Residenza per anziani Domus Meridiana;
- il riordinamento dei servizi sociali (L.P. n. 13 del 30.04.1991 nel testo vigente);
- lo Statuto della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;
- i diritti e doveri dei dipendenti pubblici, in particolare il Codice di comportamento della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;
- nozioni generali in materia di riservatezza dei dati personali (Reg. UE 2016/679) nella pubblica amministrazione;
- nozioni generali sulla sicurezza sul luogo di lavoro (D.Lgs. n. 81/2008);
- Linee guida della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina e della residenza per anziani Domus Meridiana.

Das Nichtbestehen einer der Prüfungen bringt den Ausschluss vom Wettbewerb mit sich.

Il non superamento di uno degli esami comporta l'esclusione dal concorso.